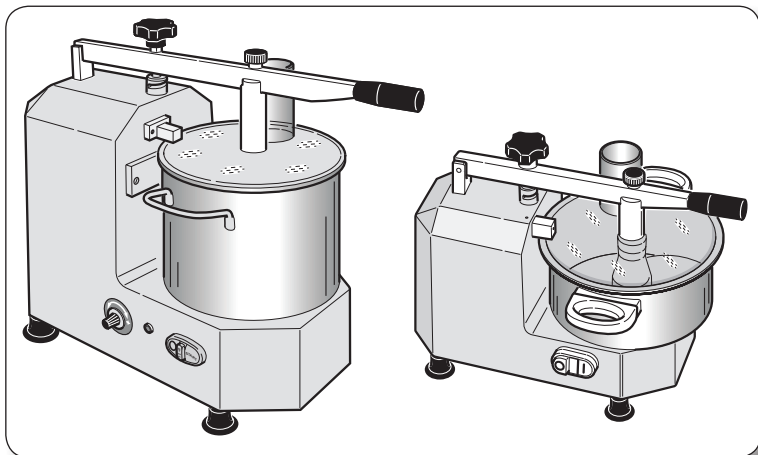




Fabbrica Affettatrici Cavarina



**CUTTER
C3 - C5 - C8**

**PER USO DOMESTICO
E PROFESSIONALE**

IT

Istruzioni per l'uso e la manutenzione



FAC S.r.l.

**MACCHINE AFFETTATRICI
INDUSTRIALI E FAMILIARI**

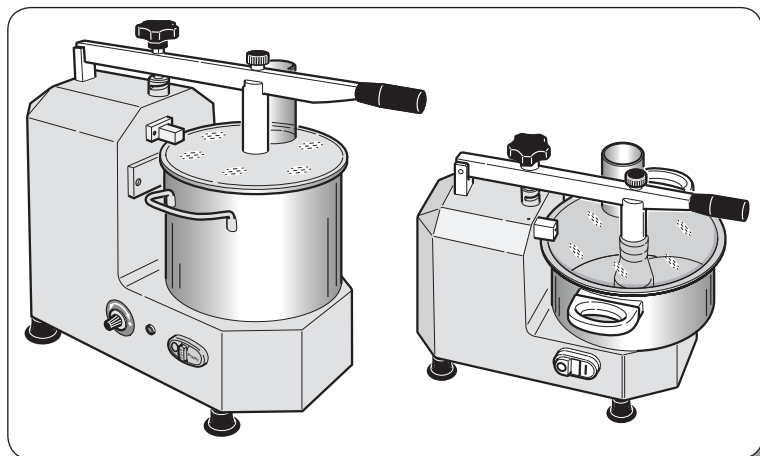
**Via Morazzone, 137 - 21044 CAVARIA (VA)
Tel. +39 0331 212252 - Fax +39 0331 216443**

www.slicers.it

info@slicers.it

MADE IN ITALY





CUTTER C3 - C5 - C8

**PER USO DOMESTICO
E PROFESSIONALE**

IT

Istruzioni per l'uso e la manutenzione



MADE IN ITALY



INDICE

• AVVERTENZE GENERALI.....	Pag. 6
• INFORMAZIONI GENERALI	Pag. 12
• GARANZIA E RESPONSABILITÀ DEL COSTRUTTORE.....	Pag. 12
• DATI TECNICI	Pag. 13
• COMPONENTI PRINCIPALI	Pag. 14
• TARGHE E MARCATURA DI CONFORMITÀ	Pag. 16
• SICUREZZE MECCANICHE ED ELETTRICHE	Pag. 18
• DESCRIZIONE MACCHINA.....	Pag. 19
• USO PREVISTO.....	Pag. 19
• USO NON PREVISTO O IMPROPRIO	Pag. 19
• UTILIZZO DELLA MACCHINA	Pag. 20
• PULIZIA.....	Pag. 23
• MANUTENZIONE.....	Pag. 24
• RIPORRE LA MACCHINA.....	Pag. 25
• RICERCA GUASTI.....	Pag. 26
• INCONVENIENTE - CAUSE - RIMEDI	Pag. 26
• NOTA PER L'UTENTE.....	Pag. 26
• PARTI DI RICAMBIO.....	Pag. 27
• DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....	Pag. 33

NOTA PER L'UTENTE

Questa pubblicazione è costituita da n°36 pagine come di seguito specificato:

- Frontespizio con Note per l'Utente (verso senza stampa);
- Indice del contenuto, pag. 5;
- Da pag. 5 a pag. 33: numerazione progressiva.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle informazioni riportate nel manuale senza l'obbligo di comunicarlo preventivamente, purchè esse non influiscano sulla sicurezza.

AVVERTENZE GENERALI

Significato delle indicazioni di avvertenza presenti nel libretto



PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. L'utilizzo di questo termine è limitato alle situazioni più estreme.



ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi (e in casi estremi la morte).



AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di lieve entità alle persone o danni all'apparecchio. Segnala inoltre all'utente modalità operative non corrette.



Avvertenze relative alla sicurezza indispensabili prima dell'uso



Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.



L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

AVVERTENZE GENERALI

- Verificare prima di ogni utilizzo l'integrità meccanica dell'apparecchio. La guaina e la spina del cavo di alimentazione non devono evidenziare screpolature o rotture. Nel caso si verifichi quanto sopra, staccare subito la spina dalla presa di corrente e portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato per le necessarie verifiche.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.



I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e non devono né pulire né utilizzare l'apparecchio.



Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini.



L'apparecchio deve essere utilizzato da personale adulto adeguatamente istruito allo scopo e che abbia letto con attenzione quanto contenuto in questo manuale.

- Prima di collegare elettricamente l'apparecchio accertarsi che i dati targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. La targa è situata sul fondo dell'apparecchio.
- Per la vostra sicurezza, si raccomanda di alimentare l'apparecchio attraverso un interruttore differenziale (RDC) con corrente d'intervento non superiore a 30 mA.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti

AVVERTENZE GENERALI

norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata, in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:
 - non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide
 - non usare l'apparecchio a piedi nudi
 - non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente
 - non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)
 - non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente al costruttore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dallo stesso e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente. Si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di utilizzare l'apparecchio come consigliato nel paragrafo "UTILIZZO DELLA MACCHINA".
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un centro assistenza tecnica autorizzato dal costruttore, poiché sono necessari utensili speciali.

AVVERTENZE GENERALI



La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

- È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato.



Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

- Prima di effettuare qualsiasi operazione spegnere l'apparecchio e disinserire la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza.



Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sporga dal piano di appoggio onde evitare che qualcuno possa anche inavvertitamente tirarlo rovesciando l'apparecchio.



Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale e ben stabile, la cui superficie non sia delicata (es. mobili laccati, tovaglie ecc.). Assicurarsi che l'apparecchio sia appoggiato in modo sicuro.



Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.



Posizionare l'apparecchio distante da lavelli e rubinetti.

AVVERTENZE GENERALI



Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile nel caso in cui fosse necessario scollegare l'apparecchio. Non sistemare l'apparecchio al di sotto di una presa di corrente.



Le lame sono taglienti; maneggiarle con attenzione. Non utilizzare l'apparecchio se le lame sono danneggiate.

- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
- L'apparecchio non è stato studiato per essere utilizzato sotto alla pioggia e non deve essere depositato all'aperto o in luoghi umidi.



Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



Non utilizzare l'apparecchio in ambienti contenenti esplosivo, gas combustibili o liquidi infiammabili (vernici, colle, bombolette spray, etc.).

PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI INCENDIO.

- Al termine dell'uso spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Al termine di ogni utilizzo effettuare sempre un'accurata pulizia di tutte le parti a contatto con gli alimenti, secondo quanto riportato alla voce "Pulizia".
- Questo dispositivo è destinato ad uso domestico e professionale.

AVVERTENZE GENERALI



Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per ridurre in piccoli pezzi le derrate alimentari come carne, pesce, legumi, formaggio, noci sgusciate, ecc. con riferimento alle direttive 2002/96/CE; 93/68/CE; 2006/42/CE; 2002/72/CE; 2004/108/CE; REG 1935/2004/CE; 2002/95/CE (RoHS) ed alle seguenti normative EN1672; EN60204-1; EN60335-1; EN60335-2-14.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.



Non lasciare l'apparecchio a portata di mano di bambini o di persone incapaci quando è in funzione.



Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.



Non rimuovere le protezioni e non modificare o escludere le protezioni meccaniche ed elettriche.



Utilizzare sempre guanti protettivi antigraffio per le operazioni di pulizia e manutenzione.



Evitare di far funzionare l'apparecchio a vuoto.



In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati.



Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli.

Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.

INFORMAZIONI GENERALI

- Questa pubblicazione contiene tutte le informazioni necessarie per l'installazione, l'uso e la manutenzione del cutter per uso alimentare (denominato anche "apparecchio").
- Scopo della presente pubblicazione, di seguito definita "manuale", è quello di consentire all'utente, soprattutto al diretto utilizzatore di prendere ogni provvedimento e predisporre tutti i mezzi umani e materiali necessari per un uso sicuro e duraturo dell'apparecchio.

GARANZIA E RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE

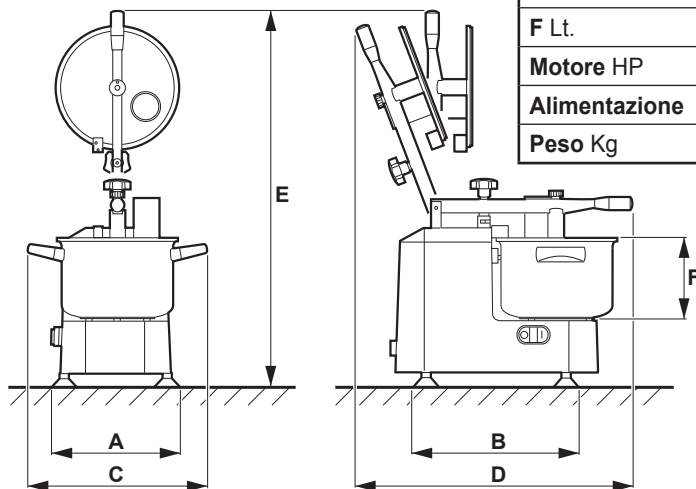
- Questo apparecchio è garantito per la durata di 24 mesi.
La data di acquisto deve essere comprovata con il relativo documento. In mancanza di documento fiscale valido, il diritto di garanzia non potrà essere esercitato.
- In caso di non conformità il reclamo dovrà essere fatto per iscritto entro due mesi dal rilevamento del difetto allegando il certificato di garanzia compilato all'atto dell'acquisto con timbro e firma del punto vendita.

Garanzia e responsabilità del costruttore

- La garanzia di buon funzionamento e di piena rispondenza delle macchine al servizio cui sono destinate è legata alla corretta applicazione delle istruzioni contenute in questo manuale.
- **Il costruttore declina ogni responsabilità diretta ed indiretta per eventuali danni causati dall'uso improprio dell'apparecchio** derivante da:
 - inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale;
 - uso di personale non addestrato;
 - uso non conforme a normative specifiche vigenti nel paese di installazione;
 - modifiche e/o riparazioni non autorizzate;
 - utilizzo di accessori e di ricambi non originali;
 - eventi eccezionali

DATI TECNICI

	C3	C5	C8
A mm	200	260	260
B mm	270	360	360
C mm	320	320	320
D mm	520	710	710
E mm	620	850	850
F Lt.	3	5	8
Motore HP	0,50	1	1
Alimentazione	115-220-240V~ 50/60Hz		
Peso Kg	12	24,6	24,9



ISTRUZIONE PER IL TRATTAMENTO A FINE VITA

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.



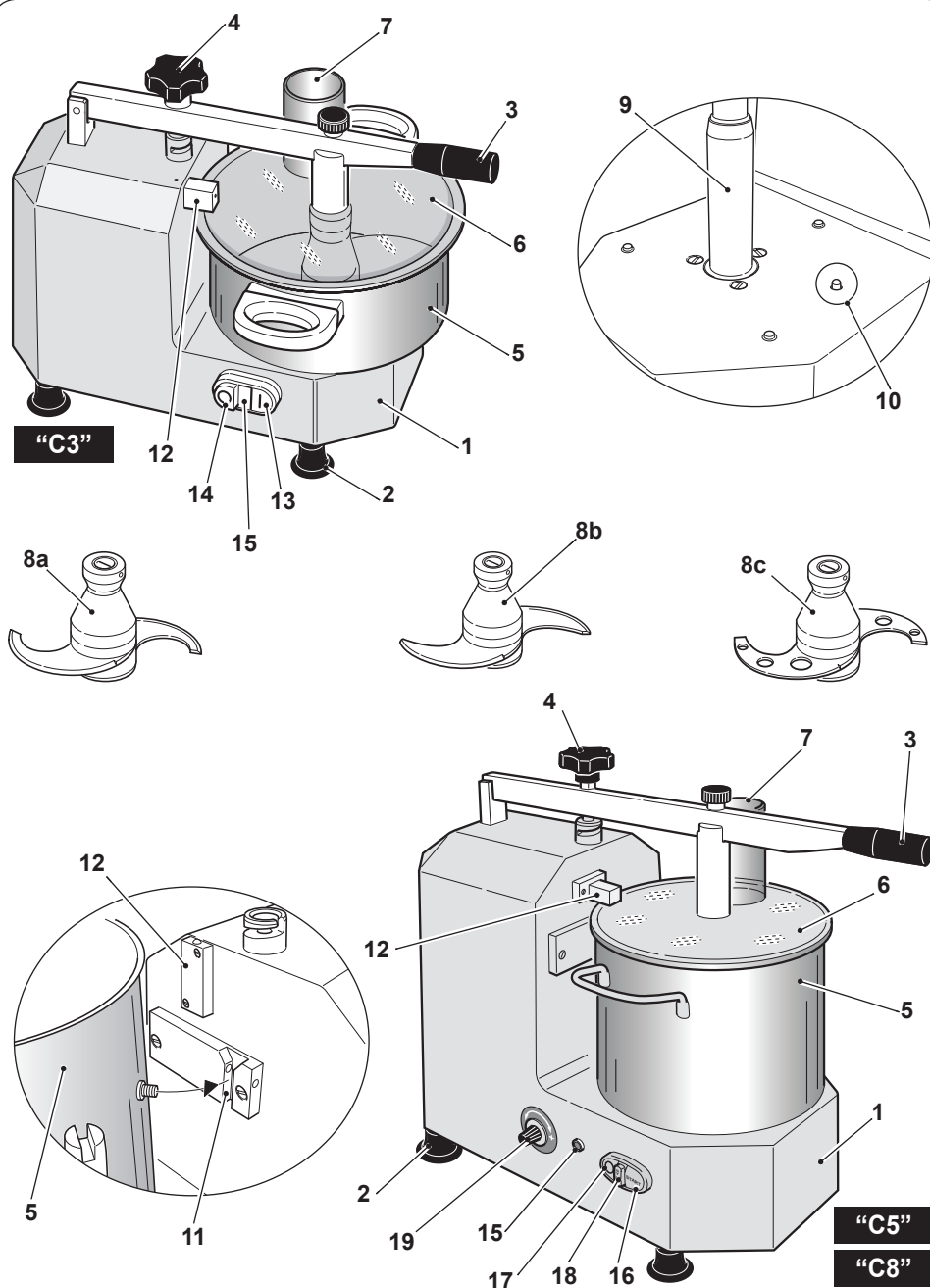
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adequata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

COMPONENTI PRINCIPALI



COMPONENTI PRINCIPALI

1. Corpo apparecchio.
2. Piedini.
3. Leva apertura coperchio.
4. Manopola bloccaggio leva.
5. Pentola.
6. Coperchio.
7. Condotta di immissione.
- 8a. Lama universale.
- 8b. Lama sottile per tritare la carne (**optional**).
- 8c. Lama con fori per impastare (**optional**).
9. Cannotto.
10. Microinterruttore presenza pentola.
11. Microinterruttore corretto posizionamento pentola.
12. Microinterruttore magnetico coperchio in posizione.
13. Pulsante avviamento "I" (modello "C3").
14. Pulsante "STOP" "0" (modello "C3").
15. Spia luminosa macchina in funzione.
16. Pulsante avviamento in continuo "START" (modelli "C5" e "C8").
17. Pulsante avviamento ad impulsi "T" (modelli "C5" e "C8").
18. Pulsante "STOP" (modelli "C5" e "C8").
19. Variatore di velocità lame (**optional**) (modelli "C5" e "C8").



Per eventuali ordini di "Parti di Ricambio" NON considerare la numerazione presente in questo libretto, ma fare riferimento solo all'esploso "Parti di ricambio" (pagina 27).

TARGHE E MARCATURA DI CONFORMITA'

L'apparecchio oggetto del presente manuale è prodotto in conformità alle Direttive in vigore e successivi emendamenti. Tutte le parti che lo compongono sono adeguate alle richieste della Direttiva e la marcatura CE ne testimonia la conformità.

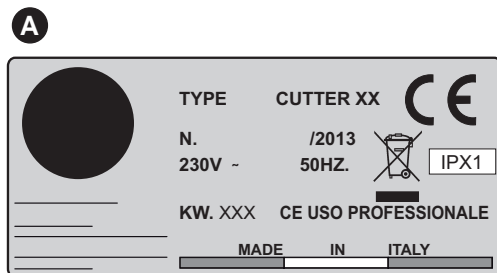
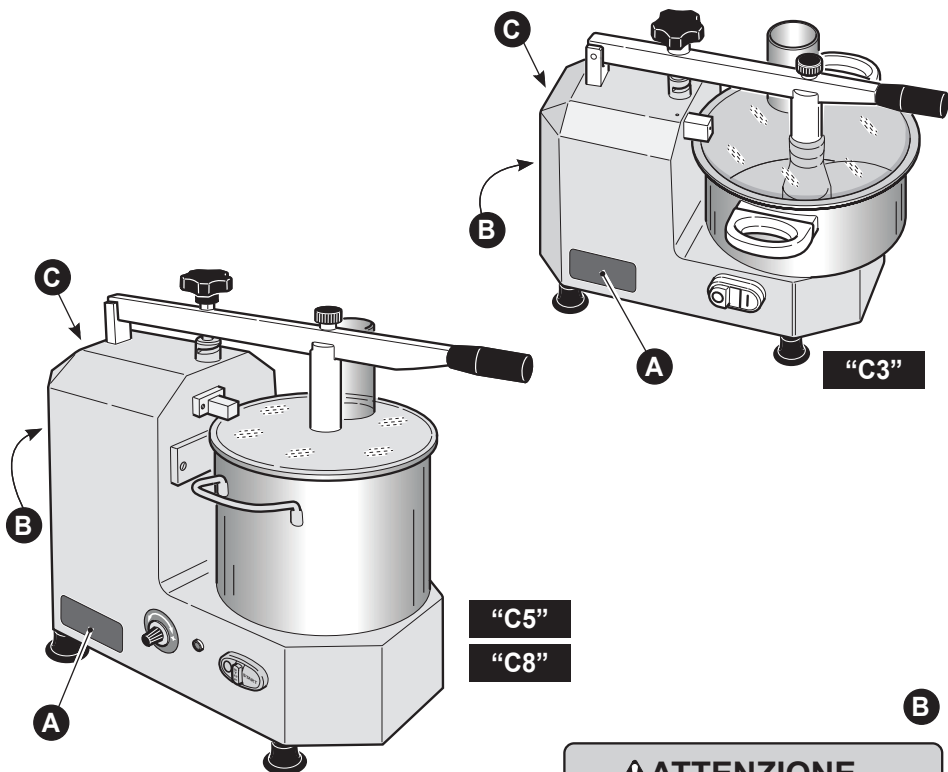
La targa con gli estremi identificativi del costruttore, i dati tecnici macchina e la marcatura CE, è posta sul basamento del cutter.

La targa suddetta non deve essere rimossa e deve risultare sempre leggibile.

In caso di usura o di danneggiamento l'utilizzatore ha l'obbligo di provvedere alla sua sostituzione.

Il personale autorizzato ad effettuare l'allacciamento elettrico deve verificare che le caratteristiche della linea di alimentazione corrispondano a quanto riportato nella targhetta.

Altre targhe sono applicate sull'apparecchio e devono essere sostituite qualora risultino rovinate o illeggibili.



⚠ ATTENZIONE
OSSERVARE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, USO, PULIZIA E MANUTENZIONE FORNITE DAL COSTRUTTORE.

⚠ WARNING
STRICTLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS FROM THE MANUFACTURER FOR INSTALLATION, USE, CLEANING AND MAINTENANCE.

⚠ ATTENTION
RESPECTEZ STRICTEMENT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT CONCERNANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LE NETTOYAGE ET LA MAINTENANCE.

⚠ ACHTUNG
SORGFÄLTIG DIE VON DEM HERSTELLER GEGEBENEN ANWEISUNGEN ZUR INSTALLIERUNG, BEDIENUNG, REINIGUNG UND WARTUNG BEACHTEN.

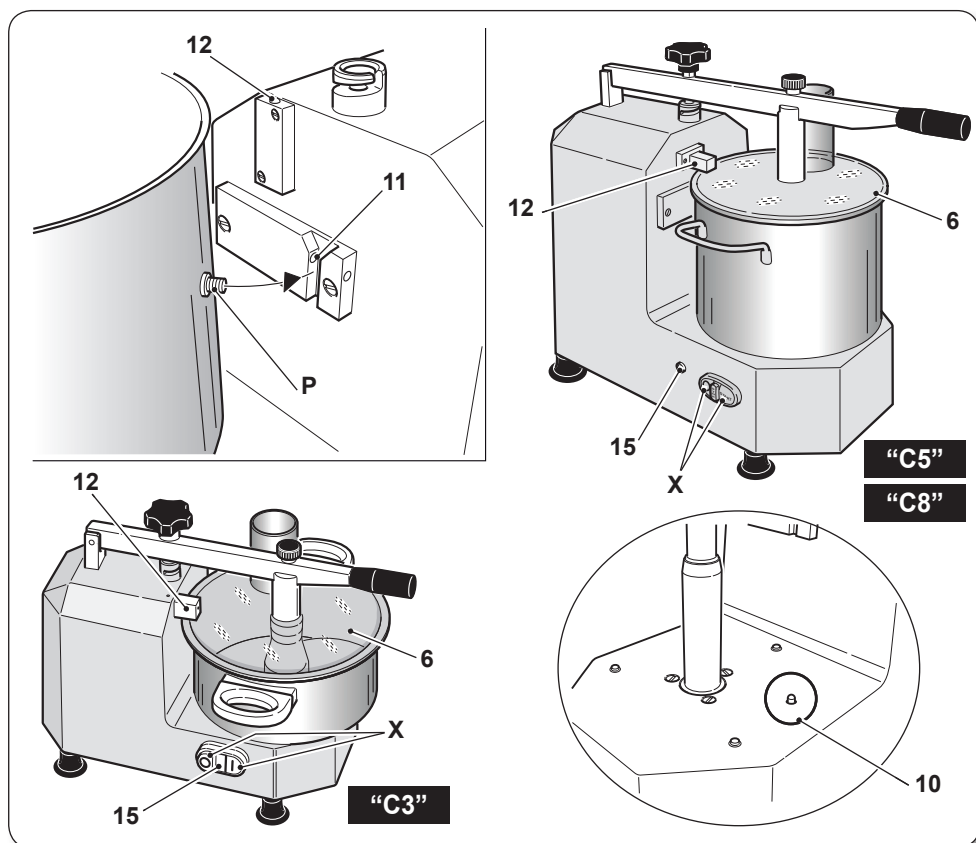
⚠ ATENCION
OBSERVAR ESCRUPULOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES PARA: INSTALACION, USO, LIMPIEZA Y MANUTENCION FACILITADAS POR EL CONSTRUCTOR.

MADE IN ITALY

SICUREZZE MECCANICHE ED ELETTRICHE

La sicurezza meccaniche adottate sono le seguenti:

- protezione in materiale plastico trasparente (6) idoneo al contatto alimentare.
- avviamento con pulsante marcia/arresto (X) che richiede l'operazione volontaria di riavviamento dell'apparecchio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica;
- microinterruttore magnetico (12) sul coperchio trasparente (6) che non permette la messa in moto dell'apparecchio con coperchio aperto;
- microinterruttore (10) posto sotto la pentola che non permette l'avvio della macchina senza prima aver inserito la pentola;
- microinterruttore (11) che non permette l'avvio dell'apparecchio se la pentola non è posizionata sul corpo apparecchio in modo corretto (il perno (P) presente sulla pentola deve essere posizionato nell'apposita sede);
- spia luminosa (15) segnalazione apparecchio in funzione.





Non manomettere, non eliminare o bypassare, in nessun caso, i dispositivi di sicurezza installati sull'apparecchiatura.

DESCRIZIONE MACCHINA

- L'apparecchio è costituito da un basamento che supporta una pentola all'interno della quale sono contenute due lame rotanti avvitate su un mandrino.
- I prodotti vengono sminuzzati o ridotti in poltiglia a seconda del tempo di lavoro delle due lame.
- Tutti i componenti dell'apparecchio sono realizzati in lega di alluminio lucidata ed ossidata anodicamente, in acciaio inossidabile ed in materiale plastico per uso alimentare.
- Le lame sono azionate da un motore elettrico e la trasmissione dal moto è ottenuta con una cinghia a rigature longitudinali.
- Avviamento ed arresto si effettuano con pulsante collegato a circuito ausiliario di comando che impedisce avviamenti accidentali dell'apparecchio dopo una possibile interruzione dell'energia elettrica.

USO PREVISTO

- Per l'uso previsto e corretto dell'apparecchio leggere la nota a pagina 11.



Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli usi previsti. L'impiego dell'apparecchiatura per usi impropri e diversi da quelli consentiti può causare rischi per la sicurezza e la salute delle persone e danni economici.

USO NON PREVISTO O IMPROPRIO

- Non lavorare alimenti duri quali: ossa, gusci, alimenti surgelati, ghiaccio. Le lame si danneggerebbero!
- Non riempire la pentola oltre la metà della capienza; la parte superiore della lama deve essere libera per poterla sfilare.

UTILIZZO DELLA MACCHINA

- Posizionare l'apparecchio su di un piano ben livellato, liscio, asciutto, stabile ed adatto a sopportarne il peso.
- Installare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una presa di corrente a norme CE derivata da un impianto conforme alle norme vigenti.

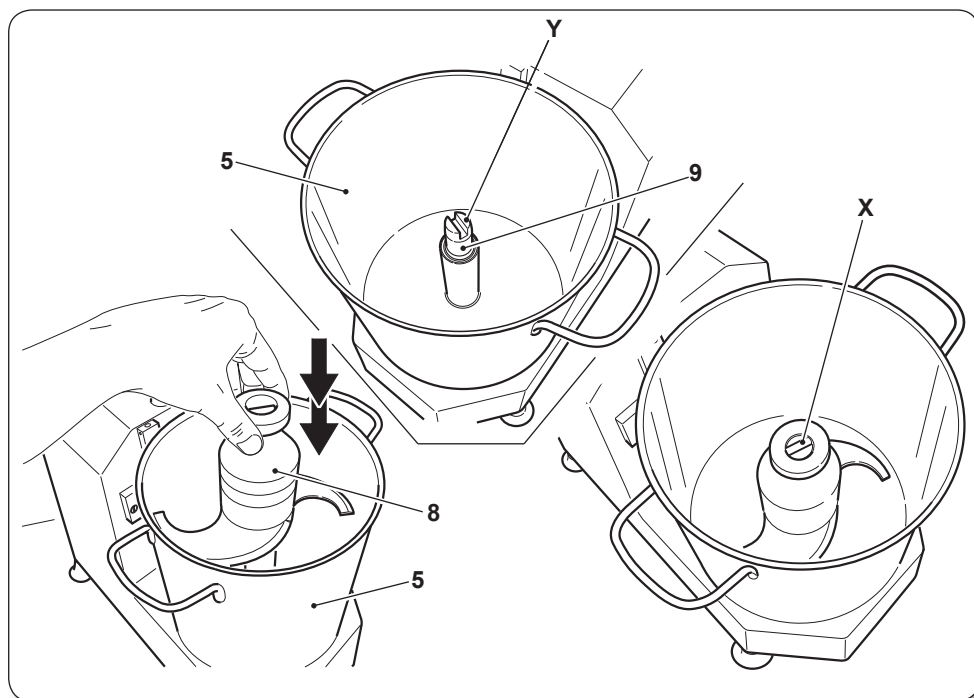


Prima di eseguire l'allacciamento verificare che le caratteristiche della rete di alimentazione elettrica concordino con quelle indicate sulla targhetta dati della macchina.

- Posizionare correttamente la pentola (5) sul canotto (9).
- Inserire la lama desiderata sul canotto (9) assicurandosi che la spina (X) si agganci sul perno (Y).



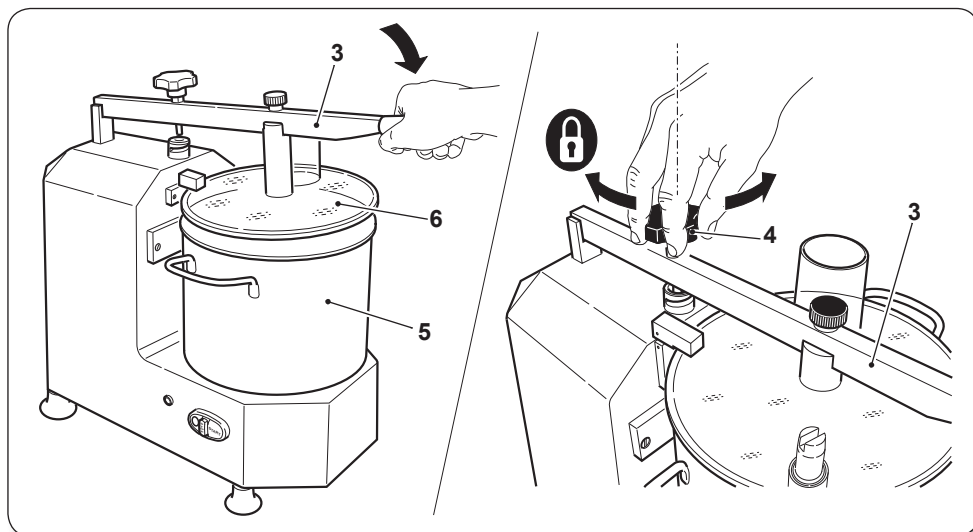
**Le lame sono molto taglienti, manipolarle con attenzione!
Pericolo di tagliarsi!**



- Inserire nella pentola gli alimenti da lavorare.

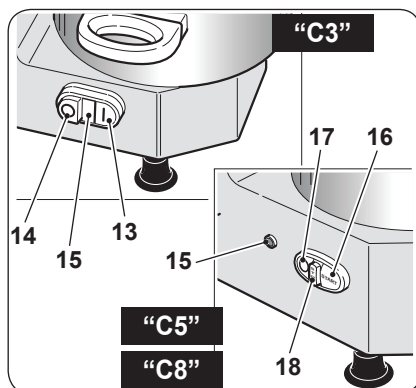
 **Non riempire la pentola oltre la metà della capienza.**

- Si consiglia di iniziare con una quantità modica di alimenti da lavorare per poi aggiungerne dal condotto di immissione (7) durante la lavorazione.
- Chiudere il coperchio (6) e bloccare la leva (3) ruotando in senso orario la manopola (4).



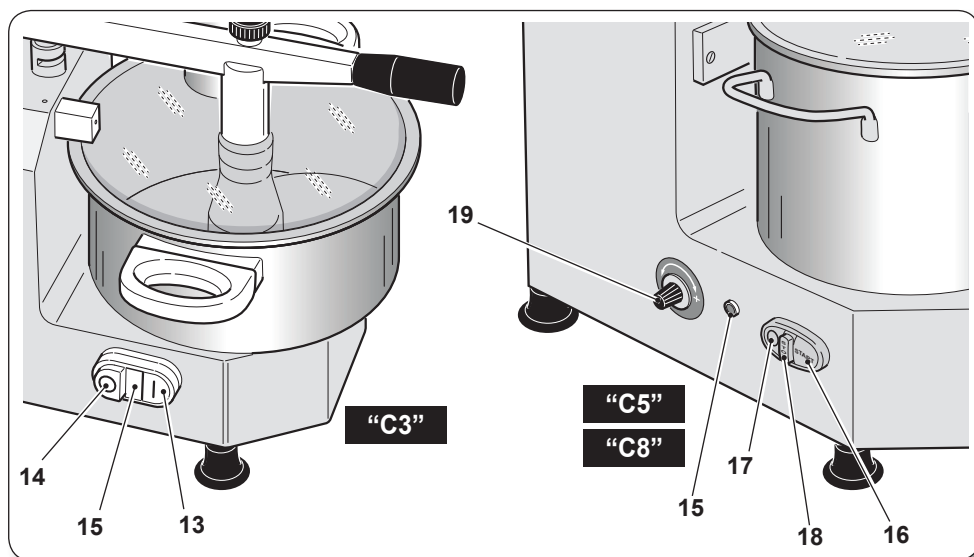
L'apparecchio non funziona se la pentola non è correttamente posizionata ed il coperchio non è chiuso.

- Avviare l'apparecchio premendo l'apposito pulsante:
 - modello "C3": pulsante "I" (13);
 - modelli "C5" - "C8": pulsante "START" (16).
 La spia (15) si accende.
- Solo per modelli "C5" e "C8" con variatore:
la spia (15) si accende dopo aver inserito la spina nella presa di corrente.

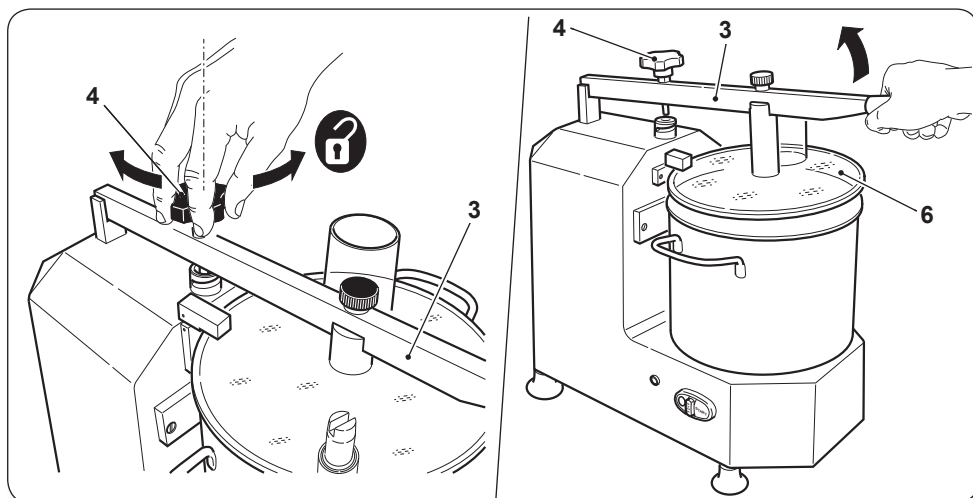


- Solo per modelli “C5” e “C8”:
premere il pulsante “T” (17) per avviare la lama ad impulsi; rilasciando il pulsante la lama si arresta.
- Se necessario, aggiungere altri alimenti dal condotto di immissione (7).

 **Se il motore fatica a funzionare diminuire la quantità degli alimenti in lavorazione.**



- Solo per modelli “C5” e “C8” in “Opzione”:
regolare la velocità di rotazione della lama con il variatore (19).
- Il funzionamento prolungato dell'apparecchio ridurrà in poltiglia gli alimenti in lavorazione.
- A lavorazione ultimata, quando l'alimento in lavorazione ha raggiunto la consistenza desiderata, arrestare la lama premendo l'apposito pulsante (“0” per modello “C3”; “STOP” per i modelli “C5” e “C8”). La spia (15) si spegne.
- Ruotare in senso antiorario la manopola (4) (vedere fig. a pag 23).



- Aprire il coperchio (6) sollevando la leva (3).
- Rimuovere la lama.



**Le lame sono molto taglienti, manipolarle con attenzione!
Pericolo di tagliarsi.**

- Rimuovere la pentola dal corpo apparecchio.

PULIZIA

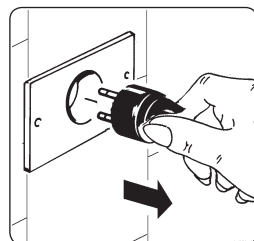


Prima di effettuare le operazioni di pulizia, disinserire sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

- L'apparecchio deve essere accuratamente pulito almeno una volta al giorno; se necessario con maggior frequenza.



Utilizzare sempre guanti di protezione antigraffio.



- Per la pulizia dell'apparecchio usare esclusivamente un panno inumidito con acqua e detersivo non schiumoso biodegradabile per stoviglie con pH 7-8, ad una temperatura non inferiore ai +30°C.



Pulire l'apparecchiatura esclusivamente con prodotti detergenti per uso alimentare. Non usare mai prodotti di pulizia corrosivi ed infiammabili o prodotti che possono contenere e/o rilasciare sostanze nocive.



Non immergere mai il corpo apparecchio in acqua o altri liquidi.



Non effettuare la pulizia dell'apparecchiatura con getti d'acqua per non danneggiare i componenti, in particolare quelli elettrici ed elettronici.

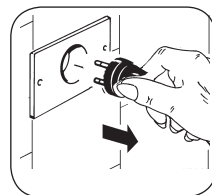
- In caso di inattività prolungata dell'apparecchiatura, pulire ed asciugare accuratamente tutte le sue parti (interne ed esterne).
- Scollegare il cavo di alimentazione ed assicurarsi che le condizioni ambientali siano idonee per preservare l'apparecchiatura nel tempo.
- La pentola e la lama possono essere lavate in lavastoviglie.

MANUTENZIONE

- Per ottenere una buona resa, le lame devono essere ben affilate. Nel caso le lame non taglino più, rivolgersi al costruttore della macchina o ad un arrotino per l'affilatura.
- L'apparecchio non necessita di lubrificazione.
- Qualora dopo un certo tempo la macchina presentasse un rumore insolito dovuto all'assessamento della cinghia, avvitare il tendicinghia posto a lato del motore, sotto il basamento.
 - Solo per modello "C3" (rif. figura 1 pag. 28):
 - Allentare il dado (13) e la vite (10), regolare il tendicinghia (12).
 - Ad operazione ultimata serrare il dado (13) e la vite (10).
 - Solo per modelli "C5" e "C8" (rif. figura 2 e 3 pag. 29 e 30):
 - Allentare la vite (13), interagire con i due dadi (15) per tensionare la cinghia.
 - Ad operazione ultimata serrare la vite (13).



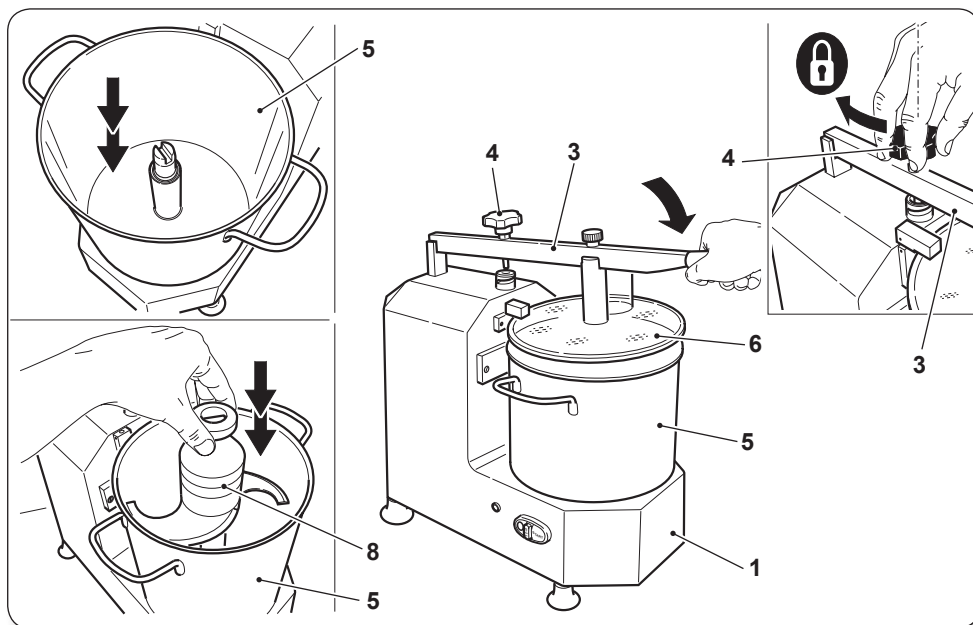
Prima di operare assicurarsi di scollegare la spina dalla presa di alimentazione elettrica.



Non tensionare eccessivamente la cinghia. Il motore potrebbe forzare nella rotazione e la cinghia potrebbe danneggiarsi.

RIPORRE LA MACCHINA

- Prima di riporre l'apparecchio:
 - pulirlo come descritto in precedenza;
 - posizionare correttamente la pentola (5) sul corpo apparecchio (1);
 - inserire la lama (8) nella pentola (5);
 - chiudere il coperchio (6) e bloccare la leva (3) con l'apposita manopola (4).
- Riporre l'apparecchio in un luogo riparato ed asciutto.



RICERCA GUASTI

- Le informazioni di seguito riportate hanno lo scopo di aiutare l'identificazione e la correzione di eventuali anomalie e disfunzioni che potrebbero presentarsi in fase d'uso della macchina.



Alcuni guasti possono essere risolti dall'utilizzatore; altri richiedono una precisa competenza tecnica o particolari capacità, e devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato con esperienza riconosciuta ed acquisita nel settore specifico di intervento.



**Non smontare parti interne dell'apparecchiatura.
Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da manomissioni.**

INCONVENIENTE	CAUSE	RIMEDI
L'apparecchio non si avvia.	Interruttore generale disinserito.	Inserire l'interruttore generale.
	Mancanza di tensione sulla linea di alimentazione elettrica.	Contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.
	La pentola non è stata inserita correttamente.	Verificare il corretto inserimento della pentola.
	Il coperchio della pentola non è chiuso correttamente.	Verificare la corretta chiusura del coperchio.
Il senso di rotazione dell'utensile non è corretto.	I cavi delle fasi di alimentazione elettrica dell'apparecchiatura non sono collegati in modo corretto.	Far effettuare l'inversione dei cavi elettrici da parte di un tecnico qualificato.

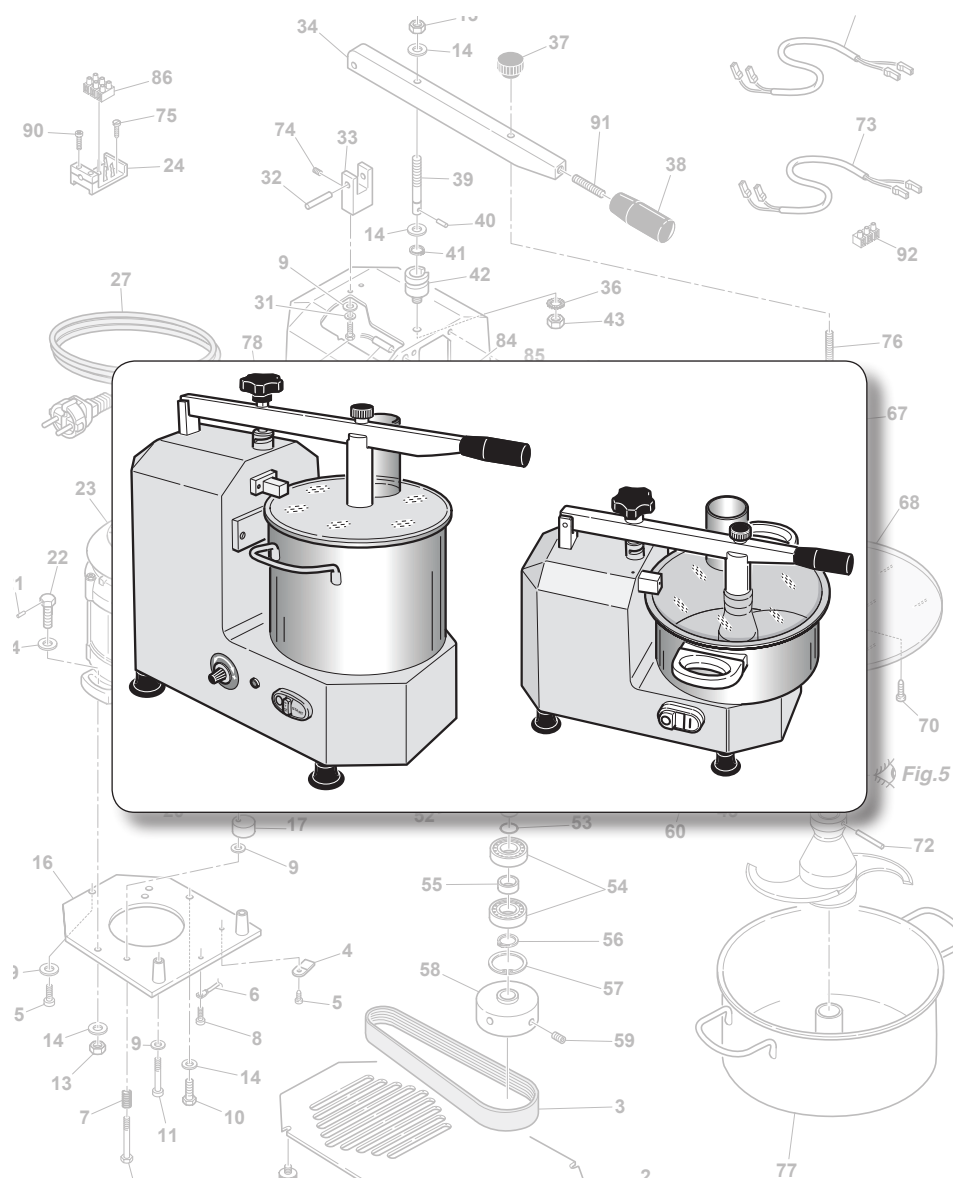


Fig.5

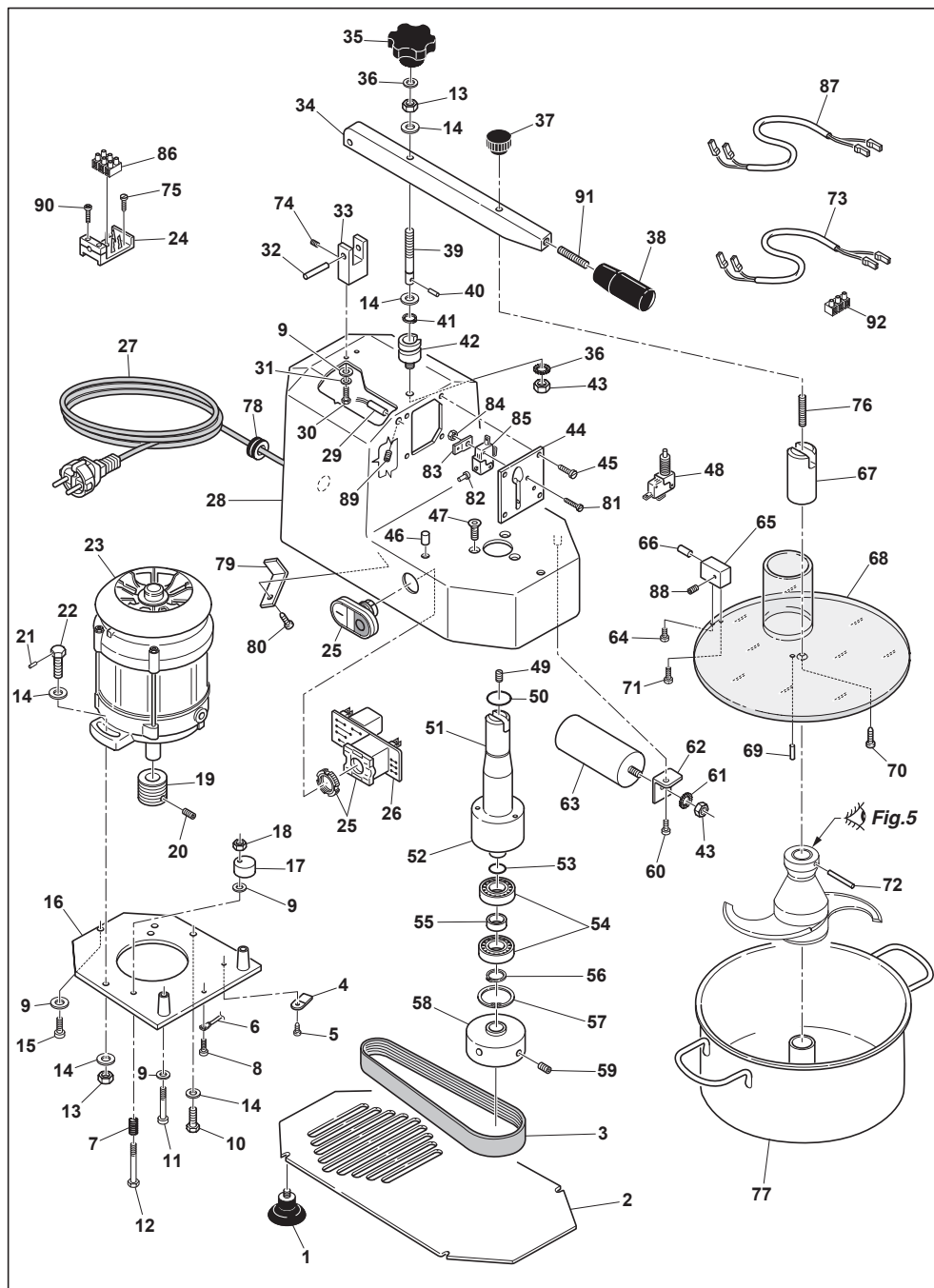
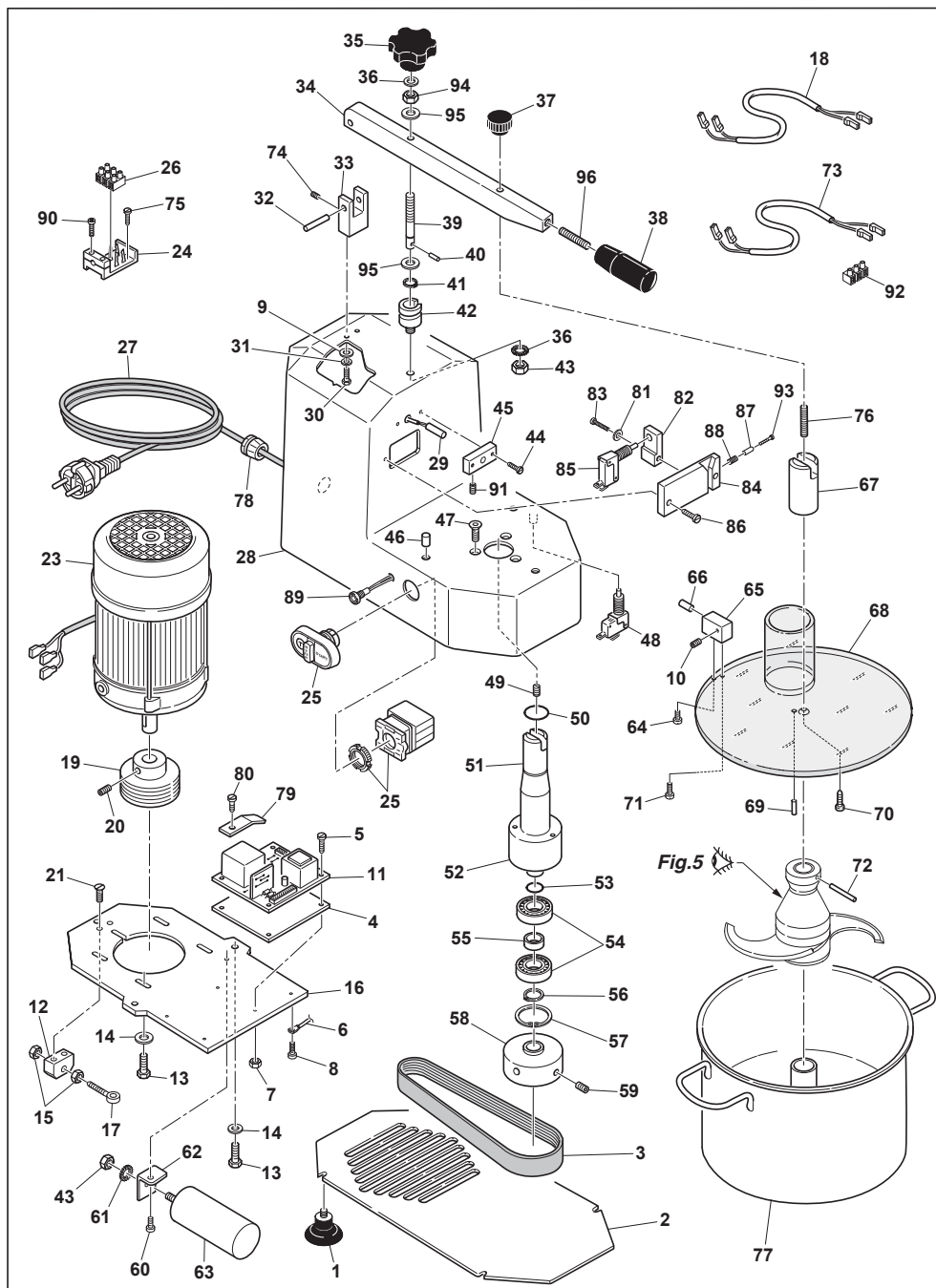
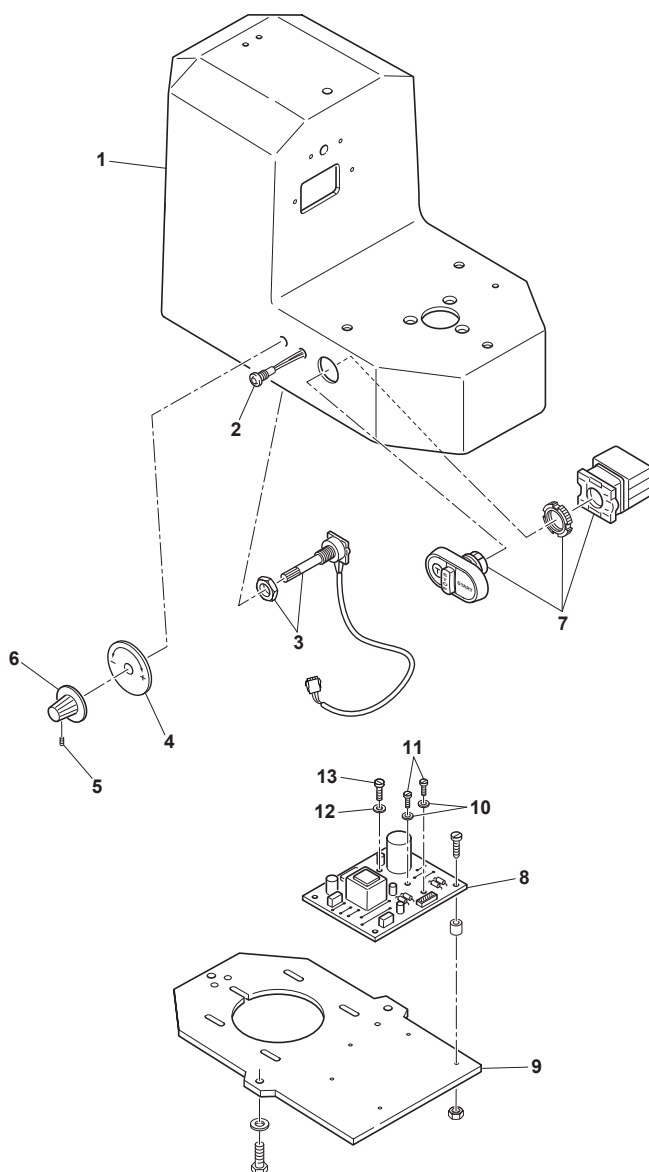


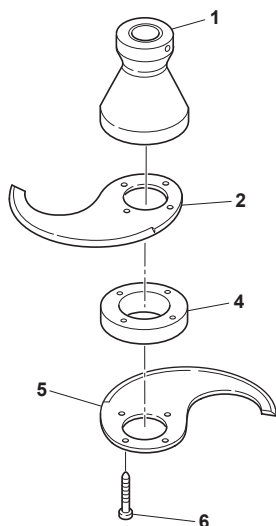
Fig.5



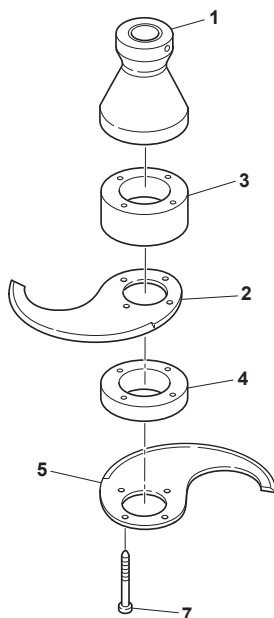




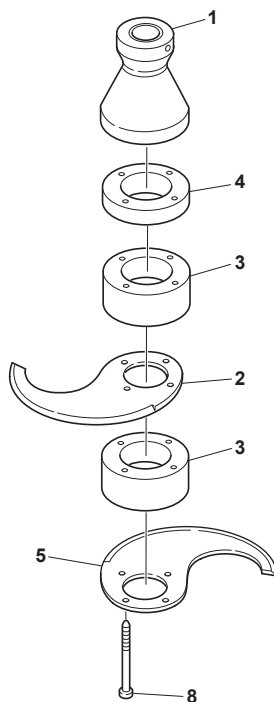
LAME UNIVERSALI



Versione C3

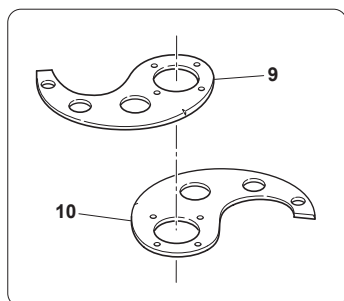


Versione C5

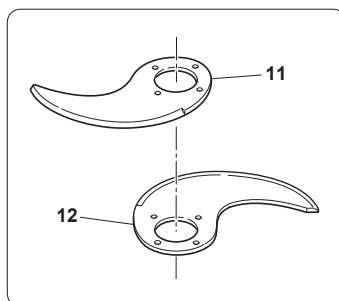


Versione C8

LAME OPZIONALI



Per impastare



Per tritare

Produttore:

Dichiarazione di conformità	CE
Declaration of conformity	CE
Déclaration de conformité	CE
Konformitätserklärung	CE
Declaración de conformidad	CE
Declaração de conformidade	CE
<u>CE USO PROFESSIONALE</u>	
<u>CE PROFESSIONAL USE</u>	

IT Il sottoscritto, legale rappresentante della Ditta costruttrice, dichiara che il prodotto * sotto elencato è conforme, per quanto ad esso applicabile, alle seguenti direttive CE**:

**** 2002/96/CE; 93/68/CE; 2006/42/CE; 2002/72/CE; 2004/108CE;
REG 1935/2004/CE; 2002/95/CE (RoHS)**

ed alle seguenti normative***:

***** EN1672; EN60204-1; EN60335-1; EN60335-2-14**

e autorizza a costituire il Fascicolo Tecnico****: _____

***Descrizione prodotto**

Modello / Mod	N. Serie / Serial number	Anno / Year
CUTTER mod _____	_____	_____

EN I, the undersigned, legal representative of the Manufacturer, state that the product * listed above complies with the abovementioned directives** and regulations*** where applicable and authorise the person listed above to compile the technical File****.

FR Le représentant légal du fabricant déclare que le produit * susmentionné est conforme, quant aux dispositions qui lui sont applicables, aux directives** et normes*** susmentionnées et autorise la personne indiquée ci-dessus à constituer le Dossier technique****.

DE Der unterzeichnende gesetzliche Vertreter der Herstellerfirma erklärt, dass das oben angegebene Produkt * konform mit den oben erwähnten Richtlinien** und Normen***, soweit auf diese anwendbar, ist und autorisiert die oben genannte Person, die Technischen Unterlagen**** zu erstellen.

ES El representante legal de la empresa constitutiva que suscribe, declara que el producto * anteriormente descrito es Conforme, en la medida aplicable, a las directivas** y normativas*** arriba mencionadas, y autoriza a la persona Arriba indicada a elaborar el Expediente Técnico****.

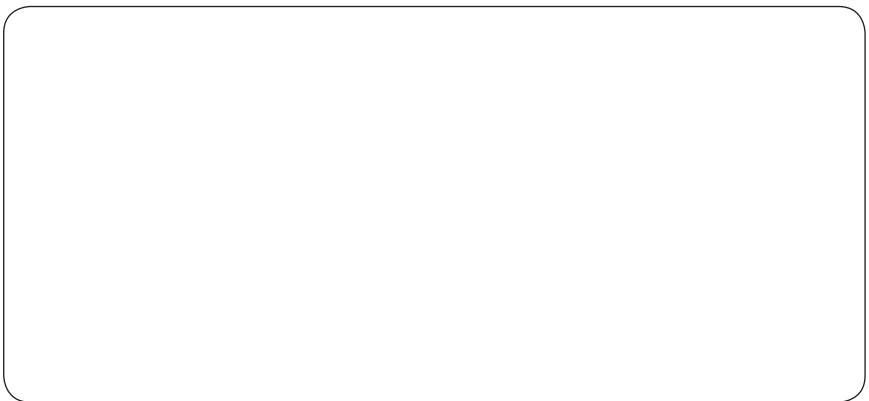
PT O abaixo-assinado representante legal da Casa Construtora, declara que o produto * acima referido está conforme, no que lhe é aplicável, às directivas** e às normativas*** acima referidas e autoriza a pessoa atrás mencionada, a compilar o Processo Técnico****.

Cavaria, _____

Firma del legale rappresentante

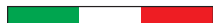
.....

11/2013

A large, empty rectangular box with rounded corners, likely a placeholder for a drawing or image. The box is white with a thin black border and is positioned below the date '11/2013'.



Fabbrica Affettatrici Cavarìa
MADE IN ITALY



FAC S.r.l.
Via Morazzone, 137
21044 CAVARIA (VA) ITALY
Telefono: 0039.0331.212.252
Telefax: 0039.0331.216.443
E-mail: info@sliders.it
Internet: www.sliders.it
C.F. e P.I. n. IT 00358980126
R.E.A 133.133 C.C.I.A.A Varese
M/VA008006
Registro A.E.E. IT0802000000984
Nr. iscriz. Reg. Imprese VA 00358980126
Capitale Sociale Euro 51.480,00 I.V.

Dichiarazione di conformità
Declaration of conformity
Déclaration de conformité
Konformitätserklärung
Declaración de conformidad
Declaração de conformidade
CE USO PROFESSIONALE
CE PROFESSIONAL USE

CE
CE
CE
CE
CE
CE
CE

IT Il sottoscritto, legale rappresentante della Ditta costruttrice, dichiara che il prodotto * sotto elencato è conforme, per quanto ad esso applicabile, alle seguenti direttive CE**:

**** 2002/96/CE; 93/68/CE; 2006/42/CE; 2002/72/CE; 2004/108CE;
REG 1935/2004/CE; 2002/95/CE (RoHS)**

ed alle seguenti normative***:

***** EN1672; EN60204-1; EN60335-1; EN60335-2-14**

e autorizza a costituire il Fascicolo Tecnico****: Mussi Fabio - Via Morazzone, 137 - 21044 CAVARIA (VA) ITALY

***Descrizione prodotto**

Modello / Mod

N. Serie / Serial number

Anno / Year

CUTTER mod _____

EN I, the undersigned, legal representative of the Manufacturer, state that the product * listed above complies with the abovementioned directives** and regulations*** where applicable and authorise the person listed above to compile the technical File****.

FR Le représentant légal du fabricant déclare que le produit * susmentionné est conforme, quant aux dispositions qui lui sont applicables, aux directives** et normatives*** susmentionnées et autorise la personne indiquée ci-dessus à constituer le Dossier technique****.

DE Der unterzeichnende gesetzliche Vertreter der Herstellerfirma erklärt, dass das oben angegebene produkt * konform mit den oben erwähnten Richtlinien** und Normen***, soweit auf diese anwendbar, ist und autorisiert die oben genannte Person, die Technischen Unterlagen**** zu erstellen.

ES El representante legal de la empresa constitutiva que suscribe, declara que el producto * anteriormente descrito es Conforme, en la medida aplicable, a las directivas** y normativas*** arriba mencionadas, y autoriza a la persona Arriba indicada a elaborar el Expediente Técnico****.

PT O abaixo-assinado representante legal da Casa Construtora, declara que o produto * acima referido está conforme, no que lhe é aplicável, às directivas** e às normativas*** acima referidas e autoriza a pessoa atrás mencionada, a compilar o Processo Técnico****.

Cavarìa, _____

Firma del legale rappresentante

.....
Mussi Fabio

11/2013



FAC S.r.l.
MACCHINE AFFETTATRICI
INDUSTRIALI E FAMILIARI
Via Morazzone, 137 - 21044 CAVARIA (VA)
Tel. +39 0331 212252 - Fax +39 0331 216443
www.slicers.it
info@slicers.it